



# Regard

Regard sur **GRENAY**

## Votre Bulletin d'informations municipales

N° 375 - AOÛT 2011

### EDITO

#### VACANCES : J'OUBLIE ... RIEN DU TOUT !

Déjà le dernier édito avant les vacances. Le temps estival depuis le mois d'avril ne nous permet plus de nous repérer mais les classes ont fermées, les personnels quittant la commune ont été mis à l'honneur et les travaux ont pu débuter. Jean-Claude Damiens est parti dans le sud mais **les jardins fleuris ont été examinés** avec conscience et attention par ses collègues. Les jobs d'été ont débuté leur travail à la salle des Fêtes et vous réserveront une fresque surprenante.

Les vacances sont bien là même si les actualités nationales et internationales font penser le contraire ! **Le peuple grec se bat vaillamment pour défendre ses droits mais aussi les nôtres**, car ne nous y trompons pas ce qui se passe à Athènes, se reproduira ailleurs. Le Parlement grec n'a pas encore fini d'adopter un plan de rigueur économique d'une violence insupportable contre les retraités, les salariés et les classes moyennes que déjà une agence de notation « rétrograde » le Portugal !

Partout la même logique financière afin que les banques, les assurances et les spéculateurs puissent faire des profits colossaux **grâce à des taux d'intérêt dignes d'un usurier** ! Partout des gouvernements socialistes, Grèce, Espagne, Portugal ou de droite, Irlande, Italie, France, Allemagne qui appliquent les mêmes politiques et font les mêmes choix au détriment des travailleurs, des chômeurs, des retraités, des petits commerçants et des petits entrepreneurs. Ce ne sont plus les 200 familles de 1936 mais ce sont les financiers internationaux. **C'est la lutte des classes menées par des banquiers unis contre des peuples désunis et désorganisés**, souvent persuadés par des médias propriétés des grands patrons qu'il n'y a pas d'alternative !

Les élections présidentielles s'annoncent sous un mauvais jour : un président qui depuis qu'il est

au pouvoir n'a cessé de **faire des cadeaux aux plus riches avec un abaissement de l'ISF de plus de 2 milliards d'euro** ! Un parti socialiste dont le prétendant ne serait pas coupable de viol mais affirme avoir eu des relations sexuelles tarifées juste avant d'aller prendre l'avion pour retrouver sa chère épouse ! Chère et riche car l'affaire DSK aura mis en lumière non seulement des relations aux femmes pour le moins compliquées mais surtout un rapport à l'argent qui nous est complètement étranger en étalant ses millions jusqu'à son repas de pâtes aux truffes à plus de 600 dollars pour quatre personnes : **passer les bornes, l'indécence n'a plus de limites** !

Et il était savoureux d'entendre la fille de son père, Miss FN, dénoncer cette richesse étalée, elle dont le papa a fait fortune par héritage et qui de ses trois mandats, **a abandonné le seul où elle ne recevait aucune rétribution**, c'est à dire celui de conseillère municipale d'Hénin-Beaumont ! Argent quand tu nous tiens ... !



Le projet de la médiathèque de Richard et Schoeller.

Donc cette campagne présidentielle dans le contexte de crise économique que nous connaissons et après les mobilisations exceptionnelles contre la réforme des retraites aurait pu être celle de la réconciliation des gauches révolutionnaires,

celles qui en 2005 ont permis au peuple français de rejeter le traité constitutionnel européen. Mais une fois de plus la division l'a emporté et le NPA comme Lutte ouvrière ont refusé l'alliance avec le Front de Gauche. Il est vrai qu'en choisissant Jean-Luc Mélenchon, ce n'est ni le candidat le plus révolutionnaire ou le plus ouvrieriste mais bien le candidat le plus médiatique qui a retenu l'attention du Parti de Gauche et de la majorité des militants du Parti Communiste Français.

**Qu'importe le candidat, l'important c'est le programme, l'important ce sont les propositions, l'essentiel c'est le rapport de force qui existera au soir du 1<sup>er</sup> tour** ! Si la gauche de lutte contre le capital est réduite à rien comme en 2007, les mauvais coups tomberont encore plus fort, quelque soit le président, de droite comme de gauche. Manuel Valls a annoncé la couleur : la réforme des retraites est passée ; la réforme territoriale a été adoptée ; l'euro doit continuer à vivre !

Nous aurons d'autres occasions d'en reparler. En attendant, comme beaucoup, j'ai une pensée pour Mélissa, sa maman et toute sa famille car cela fait déjà un an que l'inacceptable s'est produit.

Enfin, je peux vous annoncer que le Conseil Municipal a choisi pour la médiathèque le projet de Richard et Schoeller. Nous aurons l'occasion d'y revenir dès la rentrée en invitant les architectes et l'équipe retenue à venir à Grenay présenter leur projet, ses détails et ses folies !

Bonnes vacances à toutes et à tous !

Le Maire,  
**Christian CHAMPIRÉ**  
mercredi 6 juillet 2011

# SPORT

## LE MONDE SPORTIF LOCAL RÉCOMPENSÉ PAR LA VILLE

A la salle Gabriel Bigotte, la municipalité a mis en place sa réception annuelle en l'honneur des sportifs qui se sont distingués dans leur discipline lors de la saison. La manifestation a eu lieu en présence du maire Christian Champiré et d'Annie Fombelle, maire-adjointe déléguée à la vie sportive. Ont été honorés les membres des deux clubs de gymnastique féminine Mauricette Jankoviak, Brigitte Hochart-Dervisne, Jocelyne Lefort, Magalie Dusautoir, Muriel Kramarczyk ainsi que Gilberte Brodel, pour ses 40 années de gymnastique. Chez les footballeurs, à l'Avant-Garde de Grenay, ont reçu les honneurs de la ville, l'équipe



A qui monte en division supérieure ainsi que J.M. Lecoeuche, Ferdinand Singer, Christian Ratel et Patrick Fasquel. En tennis de table, Alexandra Rebouillat termine 2<sup>ème</sup> en double mixte et 4<sup>ème</sup> en individuel au championnat de France et Emmanuel Dupuich sort vaincu en championnat et vaincu dans tous les matchs. Il permet au club de gagner son titre en excellence. Chez les

Forces 4, en sport adapté, Pascal Delerue a été sélectionné pour le championnat de France de pétanque à Vichy en juin dernier. Lors du tournoi régional à Barlin en mai dernier, il remporte la médaille de bronze en doublette division 3. Au club de basket, Camille Pierru et Cheyenne Brandt, accèdent à la division excellence. Chez les joueurs de tennis, Michel Szczesniak est honoré

pour son investissement au sein du club. Marie-Charlotte Bouchez s'est distinguée en athlétisme notamment en devenant vice-championne de France UGSEL (Union générale sportive de l'enseignement libre) du 1000 mètres.

Faustine Saudemont, 9 ans, est devenue en juin dernier, championne de France de Kemposhinkai karaté (voir encadré).

Chez les judokas, se sont distingués : Romain Choquet, Marie Mouche, Benjamin Marseille, Mathieu Laversin, Cédric Chapelle, Justine Devroe, Mathilde Vandewalle, Reda Benmostefa. Ce dernier a été 1<sup>er</sup> lors de tournois en France et en Belgique.

### FAUSTINE SAUDEMONT

championne de France de kemposhinkai karaté



Agée de 9 ans, Faustine a terminé à la 1<sup>ère</sup> place de la coupe de France de kemposhinkai karaté à Cavalaire, dans le Var, en catégorie pupille en juin dernier.

En 2010-2011, elle avait déjà conduit 3<sup>ème</sup> à la coupe des Flandres de karaté et 2<sup>ème</sup> à l'open de France de kemposhinkai. Elle ne pratique ce sport qui mélange karaté, boxe thaïlandaise, judo et jujitsu brésilien, que depuis trois années.

La municipalité félicite cette jeune athlète ainsi que ses parents pour ces exploits sportifs.

# DANSE

## «COLORS», UN GALA AUTOUR DES COULEURS

Les bénévoles de l'association Jazz Pointe avec l'aide de la municipalité ont organisé leur gala de danse à l'espace culturel Ronny-Coutteure. Trois représentations de « Colors » se sont déroulées pour un voyage dans le monde des couleurs.

La centaine d'élèves s'est beaucoup investie pour cet événement : les groupes éveil, ados intermédiaires, initiation 1 et 2, ados-adultes avancées, ados débutantes et adultes. Au cours des deux parties du spectacle, le public a pu découvrir les couleurs autour des « Tournesols » de Van Gogh, de la peinture préhistorique, de la composition en rouge, jaune et bleu de Mondrian, de « Bleu 2 » de Miro, de « la Nuit étoilée » de Van Gogh, du « Penseur » de Rodin ainsi que de

« Marilyn » du peintre Warhol.

La manifestation a pu se dérouler grâce à l'engagement des nombreux bénévoles de l'association « Jazz Pointe » et au travail du chorégraphe Richard Pauliac qui faisait ses adieux cette année.

En septembre, il sera remplacé par Héléne Cavitte, professeur de danse et danseuse professionnelle originaire du Nord. Elle a fait ses études de professeur d'abord à Quievrechain, puis à Rouen pour terminer à Paris où elle a obtenu son diplôme. Elle est ensuite partie vivre à Toulon mais est revenue dans notre région. Elle a donné des cours à Isbergues, Busnes, Férin, Toulon et sera bientôt à Grenay.

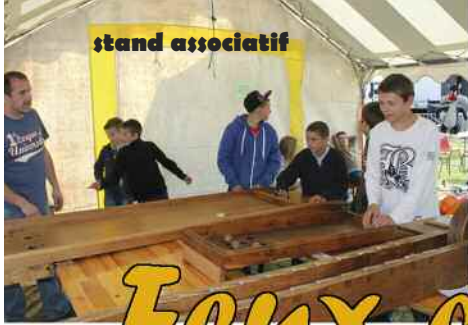
Le mardi 6 septembre, les membres de l'association « Jazz



Richard Pauliac lors du gala. En médaillon, le danseur est sa remplaçante à l'atelier danse Héléne Cavitte.

Pointe » se réuniront pour leur assemblée générale à l'espace culturel. Le retrait des dossiers d'inscription se fera au même en-

droit le lendemain de 10h à 12h et de 14h à 19h. Ils seront à rendre le 14 septembre.



stand associatif

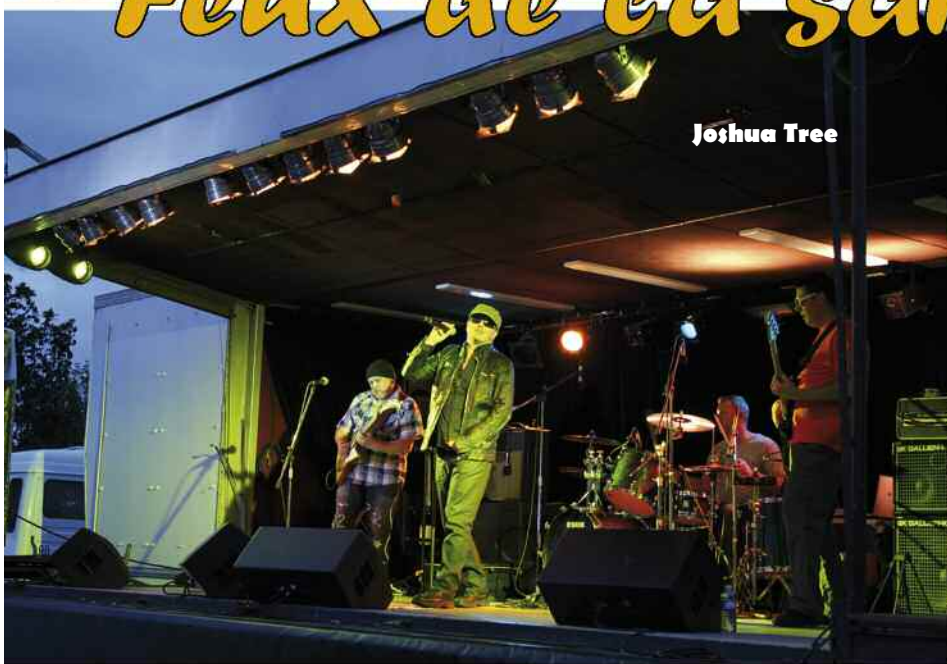


Guitare évolution

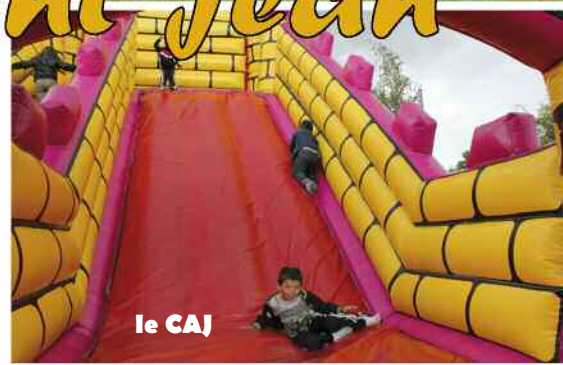


Les Etincelles

# Feux de la saint Jean



Joshua Tree



le CAJ



Manu le chanteur



le CAJ



Chloé Clerc

## édition 2011



l'Harmonie municipale



le Basket club



le CAJ



**Gérard OBERT, 66 ans, habitant**

« pour moi les feux de la st Jean, c'est beaucoup de bons souvenirs. C'est une bonne idée. Ce qui serait bien, c'est qu'il y ait davantage de jeux dans l'après-midi pour les plus jeunes. »



**Sébastien GRZÈS, 17 ans, habitant**

« membre du CAJ, je donne un coup de main sur les jeux gonflables. Ça va permettre aux copains de partir en Irlande et à Avignon. Et puis, les enfants sont heureux et je suis content pour eux. »



**Eric DEBRABANT, 50 ans, président d'association**

« cette fête a été pour nous l'occasion de proposer une animation gratuite pour tous. Ce qui serait bien pour les stands associatifs, c'est d'organiser des animations parallèles qui puissent attirer plus de monde. »

# RÉCEPTION

## TRADITIONNELLE CÉRÉMONIE POUR LE MONDE DE L'ENSEIGNEMENT

A la salle des mariages, la municipalité a organisé une réception de fin d'année en l'honneur du monde de l'enseignement. En présence du maire Christian Champiré et de Bernard Lelieux, maire-adjoint délégué à la vie scolaire, plusieurs personnes ont été honorées. Christiane Dufresne, psychologue scolaire, a reçu les palmes académiques des mains de Cécile Laloux, inspectrice de l'éducation nationale. Elle lui a rendu hommage et a rappelé qu'elle travaille sur Grenay depuis 1988 dans le cadre du RASED (réseaux d'aides spécialisés aux élèves en difficulté).

Plusieurs enseignants travailleront en septembre dans une autre commune. Christelle



Boutoille part après 12 années passées à Grenay à Noeux-les-mines. Karina Specht, après 9 ans, rejoint Saint-Laurent-Blangy. Karine Beauchamp, Paola Aiello, Sophie

Klinkemaillie quittent la commune respectivement pour Méricourt, le Finistère et Bully-les-Mines. Fabrice Lokaj, directeur de la Segpa du collège part en formation.

Dans le personnel éducatif, Elodie Pronnier, Maxence Souyris, Virginie Lannoy, Cindy Dieu et Sébastien Moineaux, assistants d'éducation quittent la ville. Colette Bonnetat, inspectrice de l'Education nationale, se déplace pour une autre circonscription. Secrétaire de direction au collège durant 21 ans, Sergine Walczak quitte Grenay pour le collège d'Angres. Chez les retraités, Colette Gmur fait valoir ses droits après 29 années passées à l'école Morieux.

# PRÉVENTION

## LA CANICULE ET NOUS

Lors de fortes chaleurs, les personnes âgées transpirent peu et leur corps a des difficultés à se maintenir à 37°C. Elles risquent l'hyperthermie ou « coup de chaleur ».

Chez les enfants et les adultes, le corps transpire beaucoup pour se maintenir à la bonne température. Le risque est la déshydratation. Afin de pallier ces risques, voici des conseils donnés par le Ministère de la santé.

### Pour les personnes âgées

- je mouille ma peau plusieurs fois par jour en assurant une légère ventilation,
- je ne sors pas aux heures les plus chaudes,
- je mange normalement (fruits, légumes, pain...),
- je bois environ 1,5l d'eau par jour,
- je maintiens ma maison à l'abri de la chaleur,
- je passe plusieurs heures dans un endroit frais,
- je donne de mes nouvelles à mon entourage.

### Pour les enfants et les adultes

- je bois beaucoup d'eau,
- je ne fais pas d'efforts physiques intenses,
- je ne reste pas au soleil,
- je maintiens ma maison à l'abri



de la chaleur,

- je ne consomme pas d'alcool,
- au travail, je suis vigilant pour mes collègues et moi-même,
- je prends des nouvelles de mon entourage.

### Numéros à appeler et aide du CCAS

Si vous êtes une personne âgée et/ou handicapée, isolée, pensez à vous inscrire sur le registre tenu par le CCAS au **03 21 29 09 95**.

Une intervention au domicile est possible (sur demande au CCAS) et en cas de nécessité sur les précautions à prendre en cas de forte chaleur.

Si vous voyez une personne victime d'un malaise ou d'un coup de chaleur, appelez immédiatement les secours en composant le **15**. Rens. au **0 800 06 66 66** (appel gratuit) ou sur [www.sante-sports.gouv.fr/canicule/](http://www.sante-sports.gouv.fr/canicule/)

## VOTRE AGENDA

**PÉTANQUE** - un concours aura lieu en semi-nocturne le vendredi 22 juillet sur les terrains des "Boules d'or" à la cité 11 - inscriptions à 18h - début des jeux à 19h - 10€ par équipe - buvette et restauration sur place - 100€ de participation par le club - toutes les mises sont redistribuées - rens. au **03 21 29 30 51**.

**VOYAGE** - une journée est prévue à la coupole d'Elfaut et au marais de l'Audomarois le mardi 26 juillet - départ à 9h de l'espace Coolen - retour à 18h - 1€ par personne - pique-nique (prévoir son panier) - manifestation organisée dans le cadre des quartiers d'été en partenariat avec l'AG FPH et le cercle historique de Grenay.

**QUARTIERS D'ÉTÉ** - samedi 30 juillet bd st Louis dès 14h - jusqu'à 18h, stands (javelot, roller-ski, baptême moto...) - de 18h30 à 19h, spectacle de rue - 19h30, repas de quartier - 22h45, projection d'un court-métrage réalisé par les jeunes du CAJ - 23h, projection d'un film - réservation obligatoire et rens. au **03 21 45 69 99**.

**JOURNÉE DES OUBLIÉS** - elle aura lieu le mercredi 17 août à Wimereux avec une visite au cimetière national de la mer Nausicaa à - inscriptions au CCAS au plus tard le 5 août - tarifs : 2€ (plus de 10 ans) - 1€ (moins de 10 ans) - rens. au **03 21 29 09 95**.

**VOYAGE DES AÎNÉS** - organisé par le CCAS et la commission personnes âgées, il aura lieu le jeudi 15 septembre - repas gastronomique, spectacle en compagnie de la revue "Hello cabaret" - 33€ par personne (transport compris) - départ de Grenay à 10h30 pour le restaurant "le Titanic" à Aubigny-au-bas (59) - retour pour 18h30 - inscriptions jusqu'au 25 juillet - rens. et réservations au CCAS au **03 21 29 09 95**.

## VOS INFOS DIVERSES

**TRANQUILLITÉ VACANCES** - dans le cadre de l'opération tranquillité vacances, avant de partir, faites connaître au commissariat de police de votre secteur, vos périodes d'absence. La Police veillera sur vos biens. Rens. au **03 21 44 51 51**.

Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay - directeur de publication : Christian Champiré, maire - photos, textes, mise en page : mairie de Grenay - impression : imprimerie artsienne, Liévin (62) - 3200 ex - dépôt légal : 3<sup>ème</sup> trimestre 2011 - publication gratuite.